

srednjovjekovne i ranonovovjekovne pismenosti, koja osjetljivo balansira između »povijesti« i »fikcije«. No, bilo je i kulturnopovijesnih, jezikoslovnih, povijesnoumjetničkih i književnoteorijskih tema, a prepoznatljiva potka gotovo svih izlaganja bio je komparativistički pogled. Neka su predavanja bila posvećena širim pitanjima (npr. Ivanova, Petrović, Hannick), dok su druga obrađivala uže teme ili pojedina djela (npr. Thomson, Stojkova, Moldovan). Iz predavanja, ali i iz živih rasprava nakon pojedinih tematskih blokova mogli su se razabrati međusobni utjecaji slavenskih kulturno-književnih krugova te njihova otvorenost prema suvremenim utjecajima iz Bizanta i s latinskoga Zapada, kao i preživljavanje ćirilometodskih korijena slavenske pismene tradicije. Kako u predavanju reče R. Katičić, hrvatska je pismenost na slavenskom jeziku bila »kyrillomethodianisch geprägt«. Na skupu je također

ukazano na još brojna otvorena pitanja u istraživanju slavenske srednjovjekovne hagiografske tradicije, te njezine povezanosti s drugim tekstnim skupinama, npr. s homiletikom, apokrifima i vizijama.

O hrvatskoglagoljskim su temama govorili I. Petrović, M. Mihaljević, V. Badurina-Stipčević i M.-A. Dürriegl, a dotakli su ih se i J. Reinhart te rubno A. Stojkova.

Sudionicima iz Staroslavenskoga instituta bio je poseban doživljaj kad ih je, posve spontano, akademik R. Katičić u smiraj prvoga dana simpozija proveo kroz dio jezgre Beča, te pokazao i komentirao tamošnje spomenike blisko povezane s hrvatskom poviješću.

Naposlijetku valja čestitati organizatoru na uspješnu simpoziju koji se, na visokoj znanstvenoj razini, odvijao u poticajnoj kolegijalnoj atmosferi.

MARIJA-ANA DÜRRIGL

VI. NAUČEN SOBIR NA MLADI MAKEDONISTI

(SKOPJE, 18. – 20. 12. 2008.)

Međunarodnim *Šestim znanstvenim skupom mladih makedonista* prigodno je zaključena 2008. godina koju je Vlada Republike Makedonije proglasila Godinom makedonskoga jezika. Vrata Filološkoga fakulteta »Blaže Koneski« u Skoplju i ovaj su put bila širom otvorena za mlade znanstvenike koji svojim istraživanjima, isključivo ili između ostaloga, zahvaćaju područje make-

donskoga jezika. Time su makedonski sudionici zajedno s rekordnim brojem stranih kolega iz Albanije, Austrije, Češke, Francuske, Hrvatske, Poljske, Rumunjske, Rusije, SAD-a, Slovenije i Srbije u slavljeničkoj godini dali znakovit prilog živosti i budućnosti makedonistike u domovini i svijetu.

Skup je otvoren uvodnim izlaganjima prorektora za međunarodnu su-

radnju Mome Spasovskoga i dekana Maksima Karanfilovskoga. Minutom šutnje odana je počast jednoj od idejnih začetnica *Znanstvenoga skupa mladih makedonista*, Liljani Minovoj-Gjurkovej, dugogodišnjoj profesorici sintakse i stilistike makedonskoga jezika na skopskom Filološkom fakultetu i neumornoj afirmatorici makedonskoga jezika. Izlaganja sudionika, predstavljena i zbornikom sažetaka, nizala su se tematskim slijedom u jutarnjem i popodnevnom terminu 18. i 19. prosinca. Paleoslavističke su teme bile zastupljene referatima makedonskih i hrvatskih sudionica. Utjecaj fonoloških promjena na reorganizaciju imenskih paradigmi u makedonskom crkvenoslavenskom jeziku istražila je Marija PAUNOVA (Skoplje) i predstavila referatom *Uloga na fonološkiot razvoj vo reorganizacija na paradigmite na imenkite vo crkvenoslavenskite rakopisi od makedonska redakcija*. Biserica PAVLESKA (Skoplje) je leksikološko-semantičkom analizom *Imenuvanjeto na atmosferските i prirodnite pojavi vo tekstovite od srednovjekovniot period* opisala rječnički inventar za nebeska tijela i prirodne pojave. *Makedonizmi u hrvatskoglagoljskim tekstovima* istraživanje je kojim je Sandra SUDEC (Zagreb) zahvatila fonološku i morfosintaktičku jezičnu razinu hrvatskoglagoljskih spomenika. Referatom *Čestica ne li u hrvatskom i makedonskom crkvenoslavenskom jeziku* Lucija TURKALJ i Ana KOVAČEVIĆ (Zagreb) izložile su re-

zultate usporedne analize jestno-niječnih pitanja s česticama *ne* i *li*. Navedeni će referati, zajedno s ostalima, u opsežnijem obliku svoje mjesto naći u zborniku radova koji je u pripremi.

U subotu 20. prosinca sudionici skupa posjetili su Nebregovo, rodno mjesto Blaže Koneskoga u čiju se čast *Mladi makedonisti* održavaju upravo u prosincu, mjesecu obilježavanja godišnjice njegova rođenja i smrti. U Nebregovu su razgledali rodnu kuću Blaže Koneskoga, spomenik autohtone ljepote seoskoga interijera prve polovice 20. st. U kuću je iz Skoplja prenesena radna soba u kojoj je Koneski stvarao jezikoslovna i književna djela kojima je zadužena makedonska jednako kao i slavistička znanstvena i kulturna javnost. Sudionici su zatim prisustvovali projekciji dokumentarnoga filma o Koneskome uz popratna izlaganja Georgija Stardelova i Trajka Stamatoskoga.

Šesti znanstveni skup mladih makedonista uspješna je realizacija nastojanja makedonskih znanstvenih djelatnika, a posebno članica Organizacijskoga odbora Stanislave-Staše Tofoske, Gordane Aleksove i Bisere Pavleske, da se u srdačnoj i poticajnoj atmosferi mladim znanstvenicima pruži prilika za predstavljanje svojih prvih istraživanja, međusobno upoznavanje i razmjenu iskustava, što u konačnici svakome sudioniku daje i više nego poželjan te uvijek dobrodošao vjetar u leđa.

ANA KOVAČEVIĆ